DELIVERY NOTE : 83341585 DATE : 26.01.2024 09:41:18 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180359549

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 501322 4881

Expedition on : 26.01.2024 at 09:41:16
Delivered on : 06.02.2024 at 09:41:17
Order reason :

261151

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116742949	105		116742949
	1084010A			TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116742950	105		116742950
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 29/01/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini ... Modugno (BA)
TRANSIT LOCATION
29 GEN 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 1459,95 KGM
Trailer Nr	: 111	Total net weight	: 1329,93 KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 2
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 2
Incoterms	: FCA amiens	Total volume	: 0,22 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

SIMA BYBY LOGISTIC Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo 26 JAN. 2024

Tel : 03.22.67.44.47

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consigner (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MagnaiT SPA Via Ciciliegnani 4
70026 Modugno ITALIE

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
IDEM 2

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
IDEM 1

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente
Documents attached
Documents annexés
RE00AE35349
83341585

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur
- SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B-584-SMA
SOFER: BUZNARIU ADRIAN

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adress, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur
0133698

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nos Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³
2 Palettes Pier Hériss[illegible] Chargement Conforme					1460kg	

SIMA BYBY LOGISTIC Always on time!

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / La chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR)

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

20 De plată / Zu zahlen vom / To be paid / A payer:	Expeditor / Absender / Sender / Expéditeur	Valuta / Währung / Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht / Carriage charges / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme / Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschläge / Supplem charges / Suplements			
Accesorii / Nebengebühren / Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Rambursare / Nachnahme
Cash of delivery / Remboursement
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4
Modugno (BA)

21 Încheiat la
Ausgefertigt in
Established in
Fait à
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Data / Datum / On / Le 26/01/2024

22 Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur
Valeo 26 JAN. 2024
Tel : 03.22.67.44.47

23 Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport
SIMA BYBY LOGISTIC
TIMIS 307151
CHEGLEVICI/94
DUDESTI VECHI - ROMANIA

24 Recepția mărfii
Gut empfangen
Place
Marchandises reçues
Data / Datum / On / Le
29 GEN 2024
Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire

"Pentru verificarea și primirea a mărfurilor"

Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 009 distribcmro@gmail.com)

Exemplar pentru transportator / Copy for the carrier / Exemplaire du transporteur 3
Exemplar pentru destinatar / Copy for the consignee / Exemplaire du destinataire 2
Exemplar pentru expeditor / Copy for the sender / Exemplaire de l'expéditeur 1
Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier 19+21+22
Including and / Y compris et / Inclusiv și / Einschließlich 1-15
De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsability / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați clasa și litera / *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre